



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC/Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

**P3 Procurement Directorate/Direction des
approvisionnements en P3**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Gatineau QC

Gatineau

Quebec

K1A 0S5

Title - Sujet Installation de préservation (LI)	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5Z011-170055/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 5Z011-170055	Date 2017-07-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SNB-002-73092	
File No. - N° de dossier nb002.5Z011-170055	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-01-01	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Zwicker, Dawn	Buyer Id - Id de l'acheteur nb002
Telephone No. - N° de téléphone (613) 301-1676 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Bibliothèque et Archives Canada PLACE DE LA CITE 8TH FL. 550 DE LA CITE BLVD GATINEAU Quebec K1A0N4 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Lettre d'intérêt (LI) : Installation de préservation (Gatineau 2), Bibliothèque et Archives Canada

La présente lettre d'intérêt (LI) est diffusée par le gouvernement du Canada suite à la [LI : Installation de préservation et d'accès \(Gatineau 2\) affichée le 10 juin 2016](#), qui a suivi l'annonce de la construction d'une installation de préservation à la fine pointe de la technologie, comme précisé dans le [Rapport sur les plans et les priorités \(RPP\) 2016-2017](#) de Bibliothèque et Archives Canada (BAC).

La présente ne constitue pas une demande de soumissions. La LI ne mènera pas à l'attribution d'un contrat ni à l'établissement d'une liste de fournisseurs; par conséquent, le fait qu'un fournisseur éventuel réponde ou non à la lettre d'intérêt ne l'empêchera pas de participer à tout processus d'approvisionnement ultérieur. Les renseignements obtenus en réponse à la présente LI pourraient, ou non, être utilisés dans toute demande de qualifications (DDQ) ou toute demande de propositions (DP) à une date ultérieure. Le gouvernement du Canada ne remboursera à aucun répondant les dépenses engagées pour répondre à la présente LI.

CONTEXTE

Le présent projet vise une solution pour répondre aux besoins actuels et futurs de BAC à l'égard d'une installation à vocation particulière qui offre un espace approprié pour la préservation aux fonds d'archives analogiques de Bibliothèque et Archives Canada. La construction de la nouvelle installation permettra à BAC de poursuivre la consolidation de ses fonds d'archives à son campus situé à Gatineau (Québec) et de fournir à BAC les moyens pour renouveler son portefeuille immobilier dans un avenir prévisible.

Une analyse des options d'approvisionnement (AOA) a été complétée afin de confirmer la méthode d'approvisionnement optimale à prioriser pour le Projet. Basé sur l'analyse qualitative et quantitative de l'AOA, la modèle de conception, construction, financement, exploitation et entretien (CCFEE) a été sélectionnée comme le modèle à préconiser.

OBJECTIFS DE LA LI

- Préciser les objectifs du projet d'installation de préservation (Gatineau 2).
- Préciser l'approche d'approvisionnement en partenariat public-privé (PPP) pour garantir un processus équitable, ouvert et transparent.
- Cibler des contrats potentiellement connexes au projet Gatineau 2.
- Informer les représentants et les associations de l'industrie des projets de marchés potentiels.

DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS

Les répondants qui ont des questions relatives à la LI peuvent s'adresser à l'autorité contractante précisée ci-dessous. Puisqu'il ne s'agit pas d'un appel d'offres, le gouvernement du Canada ne répondra pas nécessairement à toutes les demandes d'information par écrit et n'enverra pas les réponses à tous les fournisseurs potentiels. Les demandes de renseignements peuvent être soumises dans l'une ou l'autre des langues officielles du Canada.

AUTORITÉ CONTRACTANTE

Patrick Kelly
Phase III de la place du Portage
11, rue Laurier
Gatineau (Québec) J8X 4A6
Courriel : TPSGC.GATINEAU.2.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca

DATE DE CLÔTURE

La portée de la présente LI pourrait être accrue, avec des étapes supplémentaires, et elle pourrait comprendre une sollicitation de commentaires de l'industrie. Aucune réponse n'est nécessaire pour le moment. La date de clôture de la LI indiquée dans les présentes n'est donc pas la date limite pour donner leur apport et présenter des commentaires. Elle sera reportée si d'autres étapes sont lancées.

DESCRIPTION DU PROJET

Le Canada prévoit se doter d'un partenaire privé pour la conception, la construction, le financement, l'exploitation et l'entretien d'une installation de préservation certifiée LEED de près de 11 920 m² (Installation de préservation Gatineau 2), qui appuie l'objectif de 500 ans de préservation des fonds archivistiques avec des conditions environnementales prédéfinies. L'installation sera exploitée et entretenue au cours d'une période d'exploitation de 30 ans. Il est attendu que l'installation comprendra un système de rayonnage et de récupération automatisé (SRRA).

Le partenaire privé peut également être tenu de reconfigurer certaines voûtes contenues dans le Centre de préservation actuel de BAC, et fournir des services d'exploitation et d'entretien du Centre de préservation pour une période d'entretien minimale de 30 ans.

PROCESSUS D'APPROVISIONNEMENT

La prestation des services de conception, de construction, de financement, d'exploitation et d'entretien sera acquise dans le cadre d'un processus d'approvisionnement en partenariat public-privé (PPP). En raison de la complexité du besoin, le marché pourrait comprendre un processus continu comportant deux étapes distinctes et séquentielles :

Étape 1 : Demande de qualifications (DDQ) –automne 2017

- Processus ouvert à toute entreprise ou coentreprise canadienne ou internationale
- Les répondants devront être évalués selon des critères spécifiques dans les catégories suivantes :
 - o Équipe de partenariat, conception, construction, exploitation et entretien, et financement.
- Les trois répondants qualifiés ayant obtenu les notes les plus élevées seront identifiés et invités à participer à l'étape de la demande de propositions (DP).

Étape 2 : Demande de propositions – Hiver\ printemps 2018

- Les trois répondants identifiés dans l'étape 1 seront invités à soumettre des propositions techniques et financières.
- Une Convention relative au projet sera signée entre le partenaire privé et le gouvernement du Canada.

ÉQUIPE DU PARTENAIRE PRIVÉ

Le partenaire privé sera composé de membres principaux. Un membre principal est un particulier, une société, un partenariat ou une autre entité juridique, exclusif à un répondant aux fins du projet. Il est prévu que l'équipe du partenaire privé soit composée des membres principaux suivants :

- Le **membre principal du chef de projet** devra diriger tous les membres de l'équipe dans la livraison du projet, et peut également détenir un autre rôle en tant que membre principal ou détenteur de participations.
- Le **membre principal de la construction** devra entreprendre plus de 30 % des travaux de construction en fonction des coûts de construction estimés totaux du projet.
- Le **membre principal de la conception** devra jouer le rôle de chef de conception du projet et entreprendre plus de 50 % des travaux de conception.

- Le **membre principal de l'exploitation et de l'entretien** devra jouer le rôle de chef de l'entretien et de l'opération du projet et entreprendre plus de 50 % des travaux d'exploitation et d'entretien en fonction des coûts d'exploitation et d'entretien estimés totaux du projet.
- Le **membre principal du financement** devra être chargé d'organiser le financement du projet, y compris la gestion et la coordination des prêteurs.

Les **détenteurs de participations** doivent être nommés et seront évalués dans la DDQ. Les détenteurs de participations comprennent des particuliers, des sociétés, des partenariats ou d'autres entités juridiques, exclusifs à un répondant aux fins du projet, qui auront une propriété ou pourcentage de participation dans le consortium.

Veuillez noter que les membres de l'équipe du système automatisé de rayonnage et de récupération ne doivent pas être présentés ou évalués jusqu'à la phase de la DP anticipée de l'approvisionnement.

PERSONNES CLÉS

Il est prévu que les personnes clés suivantes seront incluses dans les équipes de membre principal :

Personnes clés du membre principal de chef du projet
Jusqu'à trois (3) avec des rôles désignés par le répondant
Personnes clés du membre principal de la conception
Architecte de conception principal
Architecte de conception sénior
Gestionnaire de projet/qualité
Architecte paysagiste principal
Ingénieur en structure principal
Ingénieur mécanique principal
Ingénieur électrique principal
Ingénieur civil principal
Personnes clés du membre principal de la construction
Directeur de la construction
Chef de projet/construction
Gestionnaire de la qualité
Agent de santé et de sécurité
Surintendant du site
Personne clé du membre principal de l'exploitation et de l'entretien
Gestionnaire de l'établissement
Personnes clés du membre principal du financement
Jusqu'à trois (3) avec des rôles désignés par le répondant

CONTRATS ASSOCIÉS AU PROJET GATINEAU 2

Des contrats ont été attribués, ou devraient être attribués, pour les besoins suivants en lien avec le projet Gatineau 2. Les fournisseurs doivent être conscients que s'ils obtiennent l'un des contrats énumérés ci-dessous, ils ne pourront pas participer à la coentreprise potentielle pour le processus

d'approvisionnement en PPP pour l'installation d'accès (Gatineau 2). Les objectifs et le calendrier approximatif des marchés indiqués ci-dessous sont à titre informatif seulement et le contenu des DP respectives pourrait être différent. D'autres contrats qui ne sont pas énumérés ci-dessous pourraient être attribués.

Expertise	Titulaire	Objectif
Architecte-conseiller	GRC Architects + Dialog Architects	<ul style="list-style-type: none"> • Réaliser des études et des analyses techniques pour le projet (p. ex. architecturales, sur le rayonnement). • Formuler des recommandations pour informer le Canada des options et des solutions de rechange, et évaluer les options (avantages/inconvénients). • Préparer les dessins d'études conceptuelles de référence nécessaires pour orienter efficacement les conceptions du proposant afin de respecter les objectifs du projet. • Préparer des spécifications en matière de rendement et de service. • Fournir des conseils techniques et de l'aide pendant les processus de DDQ et de DP en PPP. • Offrir des conseils sur l'évaluation technique des exigences et des critères de la soumission • Participer aux réunions des comités d'évaluation technique, au besoin. • Fournir de l'expertise pendant les étapes de la conception, de la construction et post-construction en PPP.
Expert-conseil en matière de coûts	Turner & Townsend	<ul style="list-style-type: none"> • Établir des estimations des coûts préliminaires et définitifs de classe C en conjonction avec les concepts indicateurs élaborés par l'architecte-conseiller. • Fournir des analyses des coûts à l'appui d'un atelier sur les risques faisant partie des analyses des options d'approvisionnement réalisées par PPP Canada.
Surveillant de l'équité	Knowles Consultancy Services Inc. et Hill International Inc.	<ul style="list-style-type: none"> • Surveiller le processus d'approvisionnement pour s'assurer de l'équité, de la transparence et de l'intégrité.
Conseiller financier et conseiller en assurance	Deloitte et Forum Assurance	<ul style="list-style-type: none"> • Offrir du support dans la planification du projet et l'établissement de l'analyse des options d'approvisionnements à(AOA), y compris l'étude de marché et l'atelier sur les risques. • Développer et fournir des conseils sur les mécanismes de paiements et l'assurance • Agir en tant que soutien à la clôture financière du projet.
Conseiller juridique	Norton Rose Fulbright	<ul style="list-style-type: none"> • Donner des conseils juridiques. • Négociation de contrat. • Préparation des documents juridiques associés au

Expertise	Titulaire	Objectif
		processus d'approvisionnement (p. ex., Convention relative au projet, calendriers).
Certificateur indépendant	Prévu à l'hiver 2019	<ul style="list-style-type: none"> • Nomination simultanée, avec obligations du devoir de diligence à l'égard du Canada et du partenaire privé. • Vérifier la conformité des travaux réalisés par le partenaire privé. • Surveiller les progrès du projet par rapport à la convention relative au projet. • Certifié l'achèvement substantielle en concordance avec la Convention relative au projet. • Présenter des rapports mensuels à BAC et au partenaire privé durant la construction. • Des services seront requis pendant les étapes de la conception et de la construction.

RÉGIME D'INTÉGRITÉ DU GOUVERNEMENT DU CANADA

Le gouvernement du Canada s'est engagé à conclure des ententes immobilières et des contrats ouverts, équitables et transparents. Un solide Régime d'intégrité a été mis en place afin de veiller à ce que le gouvernement fasse affaire avec des fournisseurs dont le comportement est conforme à l'éthique au Canada et à l'étranger. Le Régime d'intégrité encouragera le recours à des pratiques commerciales éthiques, assurera une application régulière de la loi pour les fournisseurs et maintiendra la confiance du public à l'égard du processus d'approvisionnement. Tous les répondants sont tenus de se conformer aux dispositions du Régime d'intégrité : <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/ci-if-fra.html>.

EXIGENCES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

À déterminer.